

Fables de Phèdre

Auteur(s) : Chastenay, Victorine de

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

7 Fichier(s)

Les mots clés

[Littérature](#)

Citer cette page

Chastenay, Victorine de, Fables de Phèdre, 1812-07-24

Consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Chastenay/items/show/8709>

Présentation

Date1812-07-24

Information générales

Languefr

SourceFRADCO_ESUP378_6_112

Nature du documentmanuscrit autographe

Collation7 p.

Informations éditoriales

PublicationInédit

Description & Analyse

Contributeur(s)Le Lay, Colette

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 17/12/2025 Dernière modification le 18/12/2025

Le 24. Juillet 1812.

je n'ai pas lu les fables de Phèdre. Ce qui ne m'a pas empêché d'en parler. — il est impossible de ne pas faire l'observation, que les mêmes sujets de récits, les mêmes images, les mêmes moralités, ont plu aux hommes de tout les temps, et de tous les pays. — les fables d'Ésope, traduites en grec, se retrouvent dans celles de La Fontaine, que les arabes ont conservées, et nous ont fournies dans leur langue. On les retrouve chez les Persans. Chardin en fait foi, les voilà en latin écrites par Phèdre, et La Fontaine, et même les Grecs encore. — J'aimerais le savoir un examen à Mar Curina, que celui de Cinq, ou six de ces fables, dans on comparera les récits. — je n'ai pas, en ce moment, tout les traités. — j'ajoute qu'un certain nombre, que beaucoup de savants croyaient avoir été Romains augmentés, et l'aité encore des fables, en prose. — le sujet de la matrone Romaine est de tout les sujets cités au nombre de 6. publiés par Phèdre, que La Fontaine n'a traités. — C'est Ésope, et c'est en les 4 autres nous on des satyres anciens contre les femmes, et des traits satyriques, pour le mariage d'une application directe pour finir la pièce. — le Pingu finit le roman, de lui former une grande œuvre, pour le Corvise, que vous avez lui dit de le faire d'une œuvre si longue, pour en marcher. Vous balayer la terre ? Non, Dieu, après le roman, quelle plus longue encore, quelle balayer la poussière, que je doute la

traines ^{les} ~~les~~ les pierres, dans les épines, dans la fange. Plutôt
que ^{pas} ~~pas~~ ^{pas} ~~pas~~ Chole qui m'aggraverait, j'en ai jamais eue garde. 'Eh
ce n'est, cette fois te regarde, toi qui ne dommes rien
même de ton vergeste. -

même de bon végétal. —
 Jeune, de nos, ce sont des hommes, et les femmes qui accablent
 les conditions des hommes, par la comparaison de la femme, qui
 a besoin de gratter la terre, ce qui cherche un grain d'homme
 quand un grain lui paraît ouvert. La Courtoisie? ce n'est pas
 homme et la Courtoisie n'est le même esprit. — Le jeune homme
 d'origine mille fois, répond à des protestations d'affection trop vives
 que tu es ma lumière, que tu es ton mon bien, mais la haine
 pas, parce que tu n'es pas, c'est parce que tu n'es pas. — Vite
 que n'est plus, dans la civilisation antique, qui n'est plus
 à tous les temps, tous les vices qui nous appellent les femmes.
 Ceux qui jugent des maux corrompus, atteints par les femmes,
 ce sont grâces. —

Theodorus de la guerre, ce sont l'intensité, n'est la
 genre de la guerre, ne s'agit il pas d'honneur. un esprit, ce genre
 et ce la explique, comme les affranchis, genre de la guerre
 haine, Theodorus, de la guerre, ce sont l'intensité, ce sont les affranchis qui s'agit
 tout le genre de la guerre, la haine de la guerre, ce sont les affranchis qui s'agit
 a Theodorus. on s'agit de la guerre, ce sont les affranchis qui s'agit
 multiplier les ennemis, ce il en a les ennemis, même après
 la mort de la guerre. --

Il paraît que le premier manuscrit de l'Inde fut en lumière
à la fin qu'en 1796. il avoit été retrouvé par M^r. Henry D'Alembert.
Mortier, ce savant, selon l'intention pour les seuls ^{D^e} approuvés, qui jugent
là, en même temps mention. —

Le travail estant a publié 22. fables nouvellement retrouvées,
a Naples, dans un manuscrit. -- quelque raison qu'on aie d'adopter
l'opinion de M. De Chambray, je trouve, a la dictée près, ou
même pour cette dictée, pour il lui appartient néanmoins d'être
juger, une différence immédiate, entre les nouvelles, et les anciennes
fables.

quoiqu'il en soit, il y a plus de l'histoire d'autant, que j'en
crois dans les fables d'Eschyle. -- il dirige ses moralités selon
les mœurs, ou les circonstances. il se que très souvent en Rome,
dans ses prologues, ou ses épilogues. il se représente, comme
un vieil, comme perlecent, fuit toujours, mais souvent ^{tant} mécontent
notre bon la fontaine, en contrain, s'il réfléchit ^{tant} tout
lequel il a vécu. C'est comme un lac paisible, réfléchit la
portion du ciel qui se trouve au dessus, ce que les poètes ont
trouvés près. -- il est content de son sort. Content d'après tout.
il ne se plaint pas de la solitude. Mais une fontaine étoit
une puissance, qui avoit la gloire propre, et rien a envier aux
autres. -- cette source serene se regardant dans ses écrits. S'il n'est
quelquefois de la pitié humaine, c'est avec la source de la philosophie
qui tolère, qui accorde quelque chose a la gratitude d'autrui,
ce qui semble avoir d'ailleurs a quoi s'en tenir. -- je ne
suis si bon a faire autre attention, a ce calme paisible, qui a
distingué l'attitude des hommes de lettres du 17.^{me} siècle, et
qui tenoit a la fois de leurs opinions, et de celles de leurs
contemporains. -- Voici la 2.^{de} des nouvelles fables.

hoc, quatenusque est, mala quod ludis mea,
negotio pueris laudat, et singaliter;
sed hac simplicitas: illos tacite irascitur.

la 3. - J'ai vu souvent, rapportant des récits ingrats, et des aux
hommes par les Sythies. Ce sont des principes parfaits. C'est à peine
de l'histoire de cet admirable dialogue, la geste ajoutée
hanc eloquia concidia, Virgo Turus
Turus profecto; nam qua dixit, perdidit.

Je trouve dans la 16. l'histoire reproduite dans nos antiques
fabliaux. - une jeune fille avait deux amants l'un riche, et
l'autre pauvre. les parents acceptant le premier, il falloir conduire
l'accordée, à l'épouse maison. De campagne du riche - on
la place. Sur un petit âne, qui se rencontre aux portes de la
ville, afin que les égarés fatigués de la route, ne puissent
perdre les joies de la vie. tout à coup, Venerit misericordia, un
orage violent s'élève, on se disperse. mais le petit âne, appartenant
à l'homme pauvre, il entraîne la jeune vierge, et la petite
maitresse, donc il trouve si bien la route, et l'homme trop humble
hastantes bacchos, et Venerit, dulcis perficit,
Aequalitatis inter plures, nuptias.

Voilà qui appartient bien à un temps de lâches adulateurs
trionphants. - la fontaine de la jeune traitée. table 26.

odiola Cornia, impet ovem contuleram,
quam porto. Cum tulisses invitata, et Vin:
id, inquit, si dentato fecisset lani,
Panis idem. ille contemnit illam:
Despicis incertum, eadem ludo fortibus;
Nec quum lacellam; Cui dolosa blandias:
idem venustum gestor amos prologo.

La conclusion de la 28. table, est en latin. -

multa infidelis pectora, verbis benevoli.

12 C'est un lièvre qui suit le Chasseur, et qui supplie un boudin
De tenir la retraite. Le Chasseur interroge le boudin, D'où la
raporte le trompe, mais D'où le Cong doit, et les piquet D'où
l'instruire, le Chasseur n'y prend pas garde. Le boudin se vante
au lièvre. Celui-ci répond — lingua proclit non nego
habere atque agere manimal me gratias;
Verum oculis un privius opto perfidit. —

Il y a cinq livres d'anciennes fables, qui en contiennent 80. —
l'autre nous dit, en cette, que s'il y mène le nom d'Isopar, cela
pour leur ajouter le surnom de l'autorité, comme Ajouter tel, l'écriture
artistes de notre temps, qui trouvent bien plus de leur ouvrage
quand ils insèrent le nom de Praxitèle, sur les membres qu'ils
ont fait. — Plus Vetur l'atque fave

invidia mordax, quam bonis gratulentibus. —

La fontaine a rigoté longuement, y. nombre de toutes les fables,
mais quelle différence dans l'usage du conte, dans celle de
la moralité, dans les amusements de cette moralité. — par exemple
le cocher, et le monche, dans l'histoire, le monche et le maître.
mais le monche, et le tourment, a fourni à la font. plusieurs de
les plus agréables traits. —

Le long, et le lièvre, les graminelles qui demandent un roi. Le
jeu de la plume de la son. Le chien qui tourne les groys pour
l'ombre. — le vache, le chœur, et le brebis, en société avec les
les graminelles, et les dais, le renard, et le métayer tragique. — le long
et la cigogne, le lièvre, et le perdrix. Le long, et le renard par
l'usage du singe. Le lion, et l'âne Chasseur. — le long l'ami
dans l'ombre, le corbeau, et le renard. l'âne, et les moutons. —
le lièvre, et la Compagne. Les chiens, et la mort. Le lion devenu Vierge,

ajoute

= quod si accusator alius Sejano toru,
si testis alius, iudex alius denique,
vignum fateretur esse, me tantis malis,
huc his dolorem Deleniam remedium.
Suspicionem quis erubuit hinc,
et rapit ad se quod eris Communis omnium,
Multis mirabilis animi conscientiam.
hinc exultatum me velim si palaminiis,
neque enim notare singulos, mentis est mihi;
Verum ipsam vitam, et mores hominum ostendere.